2 — 37

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Alberta District No. 2 Edmonton S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 (in dans) Jasper Park {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 25

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Henry E Deward {Enumerator. / Recenseur.}

Page 25

HOUSE OR TENEMENT NO. / MAISON OU HABITATION NO.	FAMILY NO. / FAMILLE NO.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when indirectly ascertained.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge autrement l'information n'est pas donnée.)				
Dwelling House	Family, household or tenement	Name of each person in the family, household or institution.	Place of habitation. (Citizens are to report their place of habitation on June 1, 1911; all others their place of habitation on the day of enumeration.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or nation of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization if by naturalization.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	Weeks not employed during the year.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade.	Hours of work per day.	Hours of work per week.	Weeks employed in 1910 at other occupations, if any.	Wages earned in 1910 at other occupations, if any.	Total earnings in 1910.	Name of employer in 1910. (Head of family, if working on own account.)	Insurance on wage-earner's life.	Insurance on wage-earner's children.	Insurance on wage-earner's wife.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English or French. (If neither, specify other language.)	Blind.	Deaf and dumb.	Crazy or insane.	Idiot or silly.
MAISON	FAMILLE	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge autrement l'information n'est pas donnée.)				
Domicile	Famille, ménage ou institution	Noms de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Citoyens ne résidant pas, ce jour, dans la municipalité où ils ont leur domicile habituel, sont priés de donner le lieu de leur domicile habituel. Les autres, le lieu de leur domicile le jour du recensement.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier province ou territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine ethnique ou tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier principal, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou profession libérale.	Nombre de semaines de chômage durant l'année.	Nombre de semaines de travail durant l'année, à quelque occupation que ce soit.	Montant gagné durant l'année, à quelque occupation que ce soit.	Heures de travail par journée ordinaire.	Heures de travail par semaine ordinaire.	Nombre de semaines de travail durant l'année, à d'autres occupations, s'il y en a.	Montant gagné durant l'année, à d'autres occupations, s'il y en a.	Total des gains pour l'année 1910.	Nom du patron en 1910. (Chef de famille, si travaillant à son compte.)	Assurance sur la vie du soutien de famille.	Pour les enfants de la famille.	Vie de la femme.	Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Sait parler français ou anglais. (Si ni l'un ni l'autre, spécifier quelle autre langue.)	Aveugle.	Sourd et muet.	Aliéné ou imbécile.	Idiot ou innocent.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41		
1		[illegible]	Jasper Park	M	Head	S	May	1876	35	Germany			German	Lutheran		Labourer			Yes			11	9	75						Steel Foreman C.N.R.								E				1
2		[illegible]	"	M	Lodger	S	March	1856	54	England			English	Canadian		Labourer			Yes			11	9	75						Steel Foreman C.N.R.								E				2
3		[illegible]	"	M	Lodger	S	June	1887	24	England			English	Canadian		Labourer			Yes			11	9	75						Steel Foreman C.N.R.								E				3
4		[illegible]	"	M	Lodger	S	Dec	1887	24	Scotland			Scotch	Canadian		Labourer			Yes			11	9	75						Steel Foreman								E				4
5		[illegible]	"	M	Lodger	S	Nov	1876	35	Ont.			English	Canadian		Labourer			Yes			11	9	75						Steel Foreman C.N.R.								E				5
6	39	[illegible]	"						39																																		6
7		[illegible]	"						26																																		7
8		[illegible]	"					1856																																		8
9		[illegible]	"					1883																																		9
10		[illegible]	"						36																																		10
11		[illegible]	"	M	Lodger	S			33																																		11
12		[illegible]	"	M	Lodger	S	Oct		28																																		12
13		[illegible]	"	M	Lodger	S			49																																		13
14		[illegible]	"	M	Lodger	S			41																																		14
15		[illegible]	"	M	Lodger	W		1878	33	England			English	Canadian																													15
16		[illegible]	"	M	Lodger			1885					Scotch	Canadian																													16
17		[illegible]	"	M	Lodger			1884					Welsh																													17
18		[illegible]	"	M	Lodger	S			35				Irish	Canadian	Roman Cath.																											18
19		[illegible]	"	M	Lodger	S			27				Irish	American																													19
20		[illegible]	"	M	Lodger			1883	23				Irish	American																													20
21		[illegible]	"	M	Lodger				29				English	American																													21
22		[illegible]	"	M	Lodger				28				English	American	Methodist																												22
23		[illegible]	"	M	Lodger				65				Scotch	American																													23
24		[illegible]	"	M	Lodger			1861					French	Canadian	R. Catholic																												24
25		[illegible]	"	M	Lodger			1882	28				English	American																													25
26		[illegible]	"	M	Lodger	S		1882					English	American																													26
27		[illegible]	"	M	Lodger	S		1906	5				English	Canadian																													27
28		[illegible]	"	M	Lodger				32				Scotch	Canadian																													28
29		[illegible]	"	M	Lodger				23				English	Canadian																													29
30	69	[illegible]	"						119				English	American																													30
31		[illegible]	"	M	Lodger			1883					Irish	American																													31
32		[illegible]	"	M	Lodger			1877					Scotch	American																													32
33		[illegible]	"	M	Lodger			1869					French	Canadian																													33
34		[illegible]	"	M	Lodger	M			33				Scotch	American	Methodist																												34
35		[illegible]	"	M	Lodger	S			31				English	American																													35
36		[illegible]	"	M	Lodger	S		1881	30	France			French	Canadian	R. Catholic																													36
37		[illegible]	"	M	Lodger	S		1884	27				French	Canadian	R. Catholic																													37
38		[illegible]	"	M	Lodger	S		1884	27				French	Canadian	R. Catholic																													38
39		Murrah [illegible]	"	M	Lodger				37				Irish	Canadian	Methodist																													39
40		Mark [illegible]	"	M	Lodger			1874					Irish	American	Methodist																													40
41		Peterson [illegible]	"	M	Lodger	S	Feb		25	Sweden			Swedish	Swede	Lutheran																													41
42		[illegible]	"	M	Lodger	S		1884		Austria			Austrian	Austrian	R. Catholic																													42
43		[illegible]	"	M	Lodger	S		1883		Russia			Russian	Austrian	Greek Church																													43
44		[illegible]	"	M	Lodger	S		1880		England			English	Canadian	Anglican																													44
45		[illegible]	"	M	Lodger			1878		France			French	Canadian	R. Catholic																													45
46		[illegible]	"	M	Lodger			1878		France			French	Canadian	R. Catholic																													46
47		[illegible]	"	M	Lodger	S		1888					French	Canadian	R. Catholic																													47
48		[illegible]	"	M	Lodger	S		1881					French	Canadian	R. Catholic																													48
49		[illegible]	"	M	Lodger	S		1876					French	Canadian	R. Catholic																													49
50		[illegible]	"	M	Lodger	S		1874		France			French	Canadian	R. Catholic																													50

July 14

July 18

Rev'd.